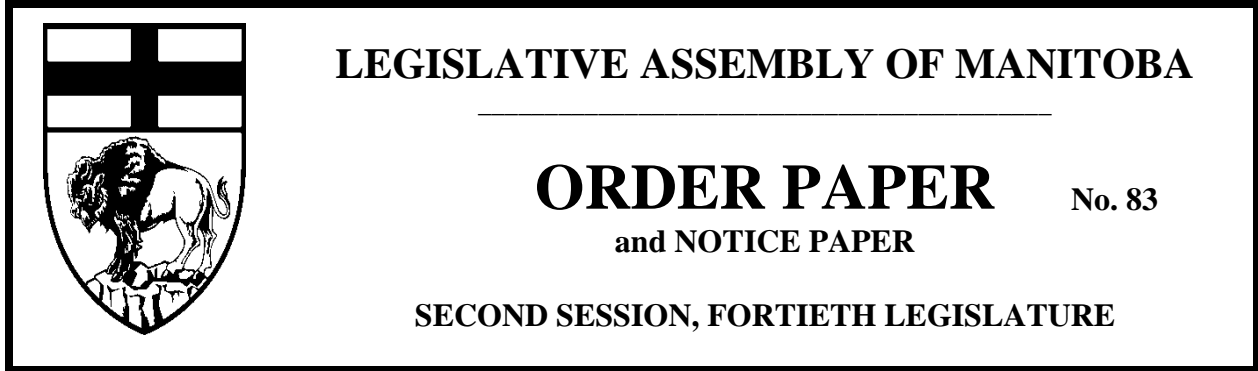


Tuesday, July 30, 2013



PRAYER

SITTING AT 10:00 A.M.

ORDERS OF THE DAY

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

SECOND READINGS – PRIVATE BILLS:

Mr. CALDWELL –

(No. 300) – The Brandon Area Foundation Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Brandon Area Foundation »

Ms. BLADY –

(No. 301) – The Jewish Foundation of Manitoba Amendment Act/Loi modifiant la Fondation dénommée « The Jewish Foundation of Manitoba »

SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

Mr. PALLISTER –

(No. 205) – The Election Financing Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le financement des élections

DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

On the Proposed Motion of Mrs. ROWAT –

(No. 208) – The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés

(Ms. WIGHT – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. EWASKO –

(No. 211) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité
(Ms. WIGHT – 10 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. STEFANSON –

(No. 202) – The Increased Transparency and Accountability Act (Various Acts Amended)/Loi sur la transparence et la responsabilité (modification de diverses dispositions législatives)
(Hon. Mr. BJORNSON – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. GRAYDON –

(No. 201) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire
(Hon. Mr. ASHTON – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. GRAYDON –

(No. 203) – The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act/Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest
(Mr. DEWAR – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. STEFANSON –

(No. 200) – The Results-Based Budgeting Act/Loi sur la budgétisation axée sur les résultats
(Hon. Mr. KOSTYSHYN – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. CULLEN –

(No. 210) – The Seniors' Rights Act/Loi sur les droits des aînés
(Ms. WIGHT – 1 min.)

On the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN –

(No. 214) – The Cyberbullying Prevention Act/Loi sur la prévention de la cyberintimidation
(Mr. GAUDREAU – 5 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. PEDERSEN –

(No. 207) – The Family Maintenance Amendment and Garnishment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire et la Loi sur la saisie-arrêt
(Ms. CROTHERS – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. HELWER –

(No. 213) – The Settlement of International Investment Disputes Act/Loi sur le règlement des différends internationaux relatifs aux investissements
(Hon. Mr. KOSTYSHYN – 8 mins.)

RESOLUTION:

Mr. WHITEHEAD – Nutritional Experiments on Aboriginal Peoples

28. WHEREAS from 1942 to 1952, the Federal Government allowed nutritional experiments to be conducted on Aboriginal populations without their informed consent or knowledge; and

WHEREAS these nutritional experiments occurred in Residential Schools and communities throughout northern Canada, including northern Manitoban communities such as Norway House and The Pas; and

WHEREAS newly discovered documents show that Canadian government officials knew of the prevalent malnutrition among northern Aboriginal communities and yet continued to deprive children and communities of nourishment for scientific experimentation; and

WHEREAS these unethical experiments represent a fundamental breach of trust between the Federal Government and the Aboriginal children and communities who were unknowingly subjected to human experimentation; and

WHEREAS the innocent families affected by the nutritional experimentation join thousands of Aboriginal people who were mistreated throughout Canadian history; and

WHEREAS the Truth and Reconciliation Commission of Canada is a component of the Indian Residential Schools Settlement Agreement and is mandated to document and inform all Canadians about what happened in Indian Residential Schools in order to develop mutual understanding and respect among all Canadians; and

WHEREAS the Truth and Reconciliation Commission of Canada has a five year mandate supported by a Truth and Reconciliation Commission Secretariat which expires June 14, 2014.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Federal Government to expand the timeline and mandate of the Truth and Reconciliation Commission to extend beyond June 14, 2014; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly urge the Federal Government to mandate the Truth and Reconciliation Commission to investigate and access all documentation of the nutritional experiments and all other experiments that occurred in many northern communities and Residential Schools throughout Canada so that families can continue on the difficult journey toward healing.

DEBATE ON RESOLUTIONS:

5. Mr. CALDWELL – 100th Anniversary of the Provincial Exhibition of Manitoba's "Dome Building"
(Mr. CULLEN – 2 mins./121 mins. remaining)

6. Mr. SCHULER – Manitoba Hydro Rate Hikes
(Mr. DEWAR – 5 mins./120 mins. remaining)
3. Mr. DEWAR – Rural CancerCare Hubs
(Mrs. ROWAT – 6 mins./103 mins. remaining)
9. Mr. GAUDREAU – United Nations World Day for Cultural Diversity for Dialogue and Development
(Mr. SCHULER – 7 mins./122 mins. remaining)
11. Mr. SARAN – Observance of Funeral Customs
(Mr. GOERTZEN – 1 min./123 mins. remaining)
12. Mr. FRIESEN – Declining Emergency Health Care in Manitoba
(Hon. Mr. CHOMIAK – 10 mins./123 mins. remaining)
13. Ms. CROTHERS – Class Size Initiatives
(Mr. CULLEN – 8 mins./124 mins. remaining)
14. Mr. HELWER – Support for Manitoba Hydro Power Smart Program
(Mr. MALOWAY – 1 min./122 mins. remaining)
15. Mr. PETTERSEN – Northern Climate Change Research
(Mr. HELWER – 9 mins./123 mins. remaining)
16. Mrs. ROWAT – Decade of Mismanagement within Manitoba's Child Welfare System
(Hon. Mr. CHIEF – 5 mins./125 mins. remaining)
17. Ms. BLADY – Provincial Initiatives to Support Children and Youth
(Mr. PEDERSEN – 3 mins./123 mins. remaining)
18. Mr. BRIESE – Forced Municipal Amalgamations
(Hon. Mr. LEMIEUX – 8 mins./123 mins. remaining)
19. Mr. ALLUM – Senate of Canada
(Mr. CULLEN – 2 mins./122 mins. remaining)
4. Mrs. DRIEDGER – Provincial Taxation Broken Promises
(Hon. Ms. MELNICK – 3 mins./61 mins. remaining)
20. Mr. MALOWAY – Western Power Grid
(Mr. HELWER – 3 mins./123 mins. remaining)
21. Mrs. MITCHELSON – Support for Manitoba Families with Autism
(Hon. Mr. SWAN – 9 mins./122 mins. remaining)
22. Mr. MARCELINO – Refugee Health Care
(Mrs. DRIEDGER – 9 mins./123 mins. remaining)

23. Mr. EWASKO – Equal Access to Services for all Manitobans
(Hon. Mr. KOSTYSHYN – 9 mins./154 mins. remaining)
 24. Ms. BRAUN – Manitoba Home Care Program
(Mr. EWASKO – 3 mins./125 mins. remaining)
 25. Mr. WISHART – The Need for Safe, Healthy and Sustainable Housing
(Ms. BRAUN – 1 min./124 mins. remaining)
 26. Mr. NEVAKSHONOFF – Investment in Flood Protection Initiatives
(Mr. BRIESE – 2 mins./124 mins. remaining)
 27. Mrs. STEFANSON – Protecting Manitoba’s Future
(Mr. WIEBE – 2 mins./122 mins. remaining)
-

SITTING AT 1:30 P.M.

ROUTINE PROCEEDINGS

INTRODUCTION OF BILLS

Mr. EWASKO –

(No. 206) – The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 212) – The Human Rights Code Amendment Act (Bullying)/Loi modifiant le Code des droits de la personne (intimidation)

PETITIONS

Mr. GOERTZEN
Mr. WISHART
Mr. EWASKO
Mrs. ROWAT
Mr. PEDERSEN
Mrs. DRIEDGER
Mr. CULLEN
Mr. EICHLER
Mrs. STEFANSON
Mr. MAGUIRE
Mr. BRIESE
Mrs. MITCHELSON
Mr. HELWER

Mr. SCHULER
Mr. SMOOK
Mr. FRIESEN
Mr. GRAYDON

COMMITTEE REPORTS

TABLING OF REPORTS

MINISTERIAL STATEMENTS

ORAL QUESTIONS

MEMBERS' STATEMENTS

GRIEVANCES

ORDERS OF THE DAY (continued)

GOVERNMENT BUSINESS

COMMITTEE OF THE WHOLE

COMMITTEE OF SUPPLY

REPORT STAGE AMENDMENTS:

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 20) – The Manitoba Building and Renewal Funding and Fiscal Management Act (Various Acts Amended)/Loi sur le financement du renouvellement des infrastructures et la gestion financière (modification de diverses dispositions législatives)

[Amendment (5) – Mr. CULLEN]

[Amendment (5) – Mr. HELWER]

[Amendment (5) – Mrs. STEFANSON]

[Amendment (5) – Mrs. DRIEDGER]

DEBATE ON SECOND READINGS:

On the Proposed Motion of Hon. Ms. OSWALD –

(No. 4) – The Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels

(Mr. FRIESEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 5) – The New Home Warranty Act/Loi sur la garantie des maisons neuves
(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 6) – The Highway Traffic Amendment Act (Flexible Short-Term Regulation of Vehicle Weights and Dimensions)/Loi modifiant le Code de la route (réglementation provisoire des poids et des dimensions des véhicules)

(Open)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 7) – The Planning Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act (Affordable Housing)/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Charte de la ville de Winnipeg (logement abordable)

(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 9) – The Teachers' Society Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Association des enseignants du Manitoba

(Mr. GOERTZEN - unlimited)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 10) – The Correctional Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services correctionnels

(Mr. HELWER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 11) – The Proceedings Against the Crown Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les procédures contre la Couronne

(Mr. GRAYDON)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 12) – The Community Schools Act/Loi sur les écoles communautaires
(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 13) – The Fish and Wildlife Enhancement Fund Act/Loi sur le Fonds de mise en valeur du poisson et de la faune

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 14) – The Education Administration Amendment and Public Schools Amendment Act (Parent Groups for Schools)/Loi modifiant la Loi sur l'administration scolaire et la Loi sur les écoles publiques (groupes de parents œuvrant en milieu scolaire)

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 15) – The Employment Standards Code Amendment Act (Minimum Wage Protection for Employees with Disabilities)/Loi modifiant le Code des normes d'emploi (protection du salaire minimum pour les employés ayant des incapacités)

(Mrs. ROWAT)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 16) – The Department of Justice Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Justice

(Mr. HELWER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 17) – The Consumer Protection Amendment and Business Practices Amendment Act (Motor Vehicle Advertising and Information Disclosure and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur et la Loi sur les pratiques commerciales (publicité et communication de renseignements visant les véhicules automobiles et autres modifications)

(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 18) – The Public Schools Amendment Act (Safe and Inclusive Schools)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (milieux scolaires favorisant la sécurité et l'inclusivité)

(Mr. GOERTZEN – unlimited)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 19) – The Waste Reduction and Prevention Amendment and Environment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets et la Loi sur l'environnement

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 21) – The Highway Traffic Amendment Act (Impoundment of Vehicles — Ignition-Interlock Program)/Loi modifiant le Code de la route (mise en fourrière des véhicules — programme de verrouillage du système de démarrage)

(Mr. HELWER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 22) – The Planning Amendment Act (Subdivision Approval)/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire (approbation de lotissements)

(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 23) – The Highway Traffic Amendment Act (Increased Sanctions for Street Racing)/Loi modifiant le Code de la route (sanctions accrues en matière de courses sur route)

(Mr. HELWER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 24) – The Endangered Species Amendment Act (Ecosystem Protection and Miscellaneous Amendments)/Loi modifiant la Loi sur les espèces en voie de disparition (protection des écosystèmes et diverses modifications)

(Mr. MAGUIRE)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 25) – The Statutory Publications Modernization Act/Loi sur la modernisation du mode de diffusion des publications officielles

(Mr. HELWER)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 26) – The Accessibility for Manitobans Act/Loi sur l'accessibilité pour les Manitobains

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 27) – The Highway Traffic Amendment Act (Charter Bus Service)/Loi modifiant le Code de la route (services d'autobus nolisés)

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. OSWALD –

(No. 28) – The Health Services Insurance Amendment and Hospitals Amendment Act (Admitting Privileges)/Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et la Loi sur les hôpitaux (privilèges d'admission)

(Mr. FRIESEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 29) – The Land Surveyors and Related Amendments Act/Loi sur les arpenteurs-géomètres et modifications connexes

(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 30) – The Forest Health Protection Amendment Act (Heritage Trees)/Loi modifiant la loi sur la protection de la santé des forêts (arbres remarquables)

(Mr. MAGUIRE)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 31) – The Workplace Safety and Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 32) – The Manitoba Institute of the Purchasing Management Association of Canada Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Institut manitobain de l'Association canadienne de gestion des achats

(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 33) – The Municipal Modernization Act (Municipal Amalgamations)/Loi sur la modernisation des municipalités (fusions)

And the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN in amendment thereto as follows:

THAT the motion be amended by deleting all the words after the word "THAT" and substituting the following:

Bill (No. 33) – The Municipal Modernization Act (Municipal Amalgamations)/Loi sur la modernisation des municipalités (fusions), be not now read a second time but that it be read a second time this day six months hence.

(Mr. MAGUIRE – unlimited)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 34) – The Property Registry Statutes Amendment Act/Loi modifiant diverses lois relatives à l'Office d'enregistrement des titres et des instruments

(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 35) – The Consumer Protection Amendment Act (Compliance and Enforcement Measures)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (observation et exécution)

(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 36) – The Public Guardian and Trustee Act/Loi sur le tuteur et curateur public

(Mr. HELWER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 37) – The Emergency Measures Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mesures d'urgence

(Mr. EICHLER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 38) – The Provincial Offences Act and Municipal By-law Enforcement Act/Loi sur les infractions provinciales et Loi sur l'application des règlements municipaux

(Mr. HELWER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 39) – The Government Efficiency Act (Various Acts Amended or Replaced to Consolidate Boards and Agencies and Eliminate Government Appointments)/Loi sur l'efficacité gouvernementale (modification ou remplacement de diverses lois — fusion d'organismes et non-participation aux nominations)

(Mr. EICHLER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 40) – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation

(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 41) – The Highway Traffic Amendment Act (Enhanced Safety Regulation of Heavy Motor Vehicles)/Loi modifiant le Code de la route (sécurité accrue liée aux véhicules automobiles lourds)

(Mr. EICHLER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 42) – The Highway Traffic Amendment Act (Enhancing Passenger Safety)/Loi modifiant le Code de la route (sécurité accrue des passagers)

(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 43) – The Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Act and Liquor and Gaming Control Act/Loi sur la Société manitobaine des alcools et des loteries et Loi sur la réglementation des alcools et des jeux

(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. SELBY –

(No. 44) – The International Education Act/Loi sur l'éducation internationale

(Mr. BRIESE)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. OSWALD –

(No. 45) – The Competitive Drug Pricing Act (Various Acts Amended)/Loi sur les médicaments à prix concurrentiel (modifications de diverses lois)

(Mr. FRIESEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 46) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2013/Loi corrective de 2013

(Open)

SECOND READINGS:

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 47) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2013/Loi d'exécution du budget de 2013 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)
